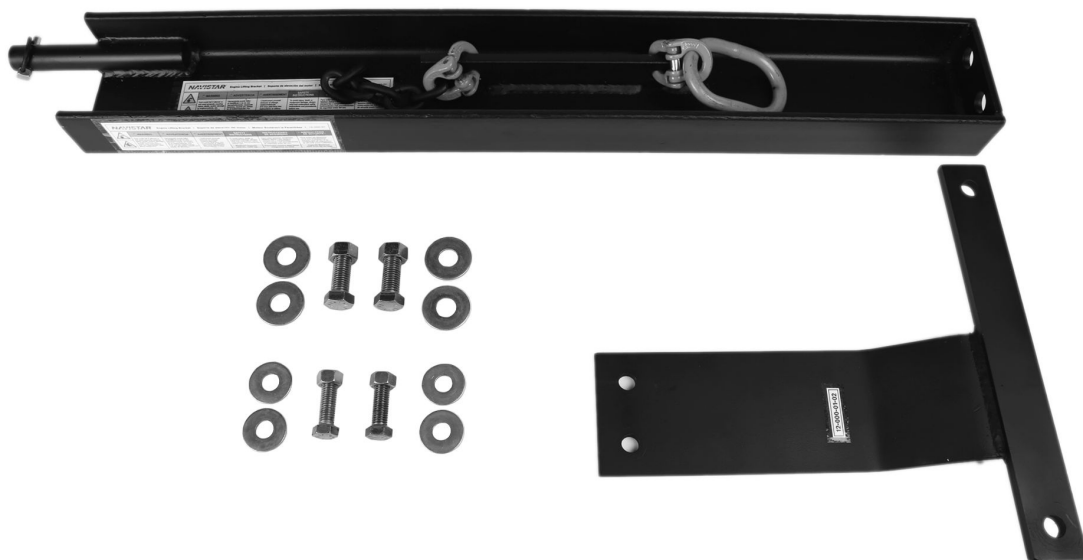


Tool Instruction Outil de levage du moteur

4328104R2

Tool Number: 12-000-01



0000048799

Figure 1. Crochet de levage de moteur 12-000-01.

Fonction

L'outil de levage du moteur est conçu pour faciliter la dépose ou le levage du moteur, ou de l'ensemble composé du moteur et de la transmission.

Application(s)

MaxxForce® 11 et 13 (EPA 2010)

MaxxForce® 11 et 13 (EPA 2007)

2013 - 2014 Navistar® N13 (EPA 2010)

2015 Navistar® N13 (EPA 2010)

Application(s) (cont.)



GOVERNMENT REGULATION: Les liquides du moteur (huile, carburant et liquide de refroidissement) peuvent présenter des risques pour la santé et pour l'environnement. Manipulez tous les liquides et les autres matériaux contaminés (comme les filtres et les chiffons) conformément aux règlements en vigueur. Recyclez ou éliminez les liquides, les filtres et les autres matières contaminées du moteur conformément aux règlements locaux.



AVERTISSEMENT: Pour éviter des blessures ou la mort, veuillez lire toutes les rubriques « Consignes de sécurité » dans le *Manuel d'atelier du moteur* ou le *Guide de diagnostics du moteur*.






AVERTISSEMENT: Pour éviter des dommages matériels, des blessures ou la mort, stationnez le véhicule sur une surface ferme et horizontale, arrêtez le moteur, serrez le frein de stationnement et calez les roues pour empêcher le véhicule de se déplacer dans les deux sens.



AVERTISSEMENT: Pour éviter des lésions corporelles ou la mort, portez toujours des lunettes de sécurité lors de l'entretien d'un véhicule.






Tool Contents

Table 1 Information sur l'outil

Image	Numéro de l'outil	Qté	Description
 0000048807	12-000-01-01	1	Crochet de levage de moteur principal
 0000048806	12-000-01-02	1	Support adaptateur
 0000048805	12-000-01-03	1	Clavette



Tool Contents (cont.)

Table 1. Information sur l'outil (cont.)

Image	Numéro de l'outil	Qté	Description
 <p>0000048804</p>	12-000-01-04	1	Trousse de quincaillerie
 <p>0000048808</p>	12-000-01-05	1	Anneau de levage arrière
 <p>0000052568</p>	12-000-01-06	1	Ensemble des cales de la cabine
 <p>0000048809</p>	12-000-01-07	1	Assemblage de la chaîne de levage
 <p>0000373344</p>	12-000-01-08 (Pas fourni dans la trousse. À acheter séparément)	1	Parapoussière

Tool Contents (cont.)

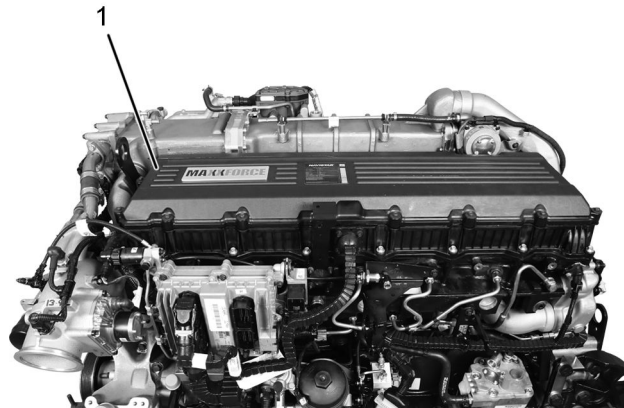
Table 1. Information sur l'outil (cont.)

Image	Numéro de l'outil	Qté	Description
 <p>0000373345</p>	12-000-01-08B (Pas fourni dans la trousse. À acheter séparément)	1	Trousse de quincaillerie du parapoussière (contient 6 vis à ailettes au total)
 <p>0000160075</p>	4328104R2	1	Fiche d'instructions

Instructions

INSPECTION AVANT L'INSTALLATION

1. Amenez le véhicule à l'atelier et gardez-le sur une surface plane.
2. Placez le levier de vitesses en position de stationnement [P] ou au point mort [N] et serrez le frein de stationnement.
3. Placez des cales aux roues.
4. Déposez le capot. Si nécessaire, retirez le pare-chocs avant.

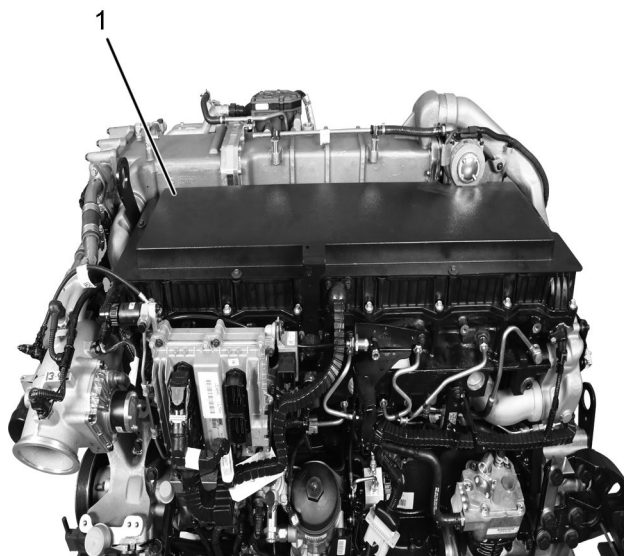


0000370662

Figure 2. Couvre-culasse en matériau composite.

1. Couvre-culasse en matériau composite

Instructions (cont.)



0000370663

Figure 3. Parapoussière 12-000-01-08.

1. Parapoussière

MISE EN GARDE: Pour éviter d'endommager le moteur ou les composants, retirez **TOUJOURS** le couvre-culasse en matériau composite et installez à la place un parapoussière, avant d'installer l'outil de levage du moteur. Ne tentez **JAMAIS** de soulever ou de hisser un moteur muni seulement d'un couvre-culasse en matériau composite.

MISE EN GARDE: Pour éviter d'endommager le moteur ou les composants, nettoyez soigneusement la zone au-dessus et autour du couvre-culasse avant de retirer le couvercle du couvre-culasse supérieur afin d'éviter que des débris ou des corps étrangers ne contaminent l'intérieur du moteur.

MISE EN GARDE: Pour éviter d'endommager le moteur, n'utilisez pas d'outils électroportatifs pour retirer ou pour installer les boulons du couvre-culasse. Visser un boulon ou un écrou trop rapidement endommagerait leur filetage.

5. Avant l'installation, inspectez le couvre-culasse du moteur :

- En présence d'un couvre-culasse en matériau composite (Figure 2, élément 1), retirez le couvre-culasse et installez un parapoussière 12-000-01-08 (Figure 3, élément 1). Reportez-vous au manuel d'atelier, au bulletin d'entretien ou à tout autre document approprié pour des instructions détaillées.
- Si le couvre-culasse en aluminium est en place, passez à la section **INSTALLATION DE L'OUTIL**.

Instructions (cont.)

INSTALLATION DE L'OUTIL

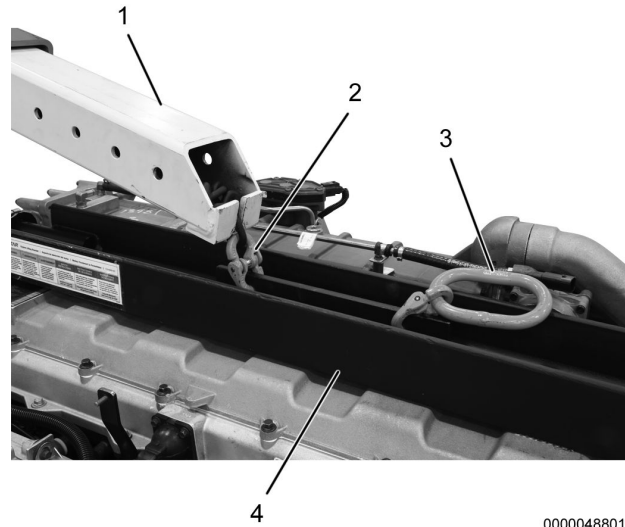


Figure 4. Outil de levage du moteur.

1. Outil de levage du moteur
 2. 12-000-01-07 Assemblage de la chaîne de levage
 3. 12-000-01-05 Anneau de levage arrière
 4. 12-000-01-01 Support de levage principal du moteur
-
1. Préparez le moteur ou la combinaison moteur / transmission pour le levage. Reportez-vous au manuel d'atelier, au bulletin d'entretien ou à tout autre document approprié pour des instructions détaillées.
 2. Positionnez le support de levage du moteur (Figure 4, élément 4) sur le moteur.
 3. Fixez l'assemblage de la chaîne de levage (Figure 4, élément 2) à l'outil de levage (Figure 4, élément 1) en utilisant le maillon de chaîne le plus proche de l'anneau de levage.
 4. Fixez l'assemblage de la chaîne de levage (Figure 4, élément 2) au support de levage principal du moteur (Figure 4, élément 4) pour lever le moteur seulement, ou fixez-le à l'anneau de levage arrière (Figure 4, élément 3) pour lever l'ensemble moteur / transmission en un seul bloc.

Instructions (cont.)

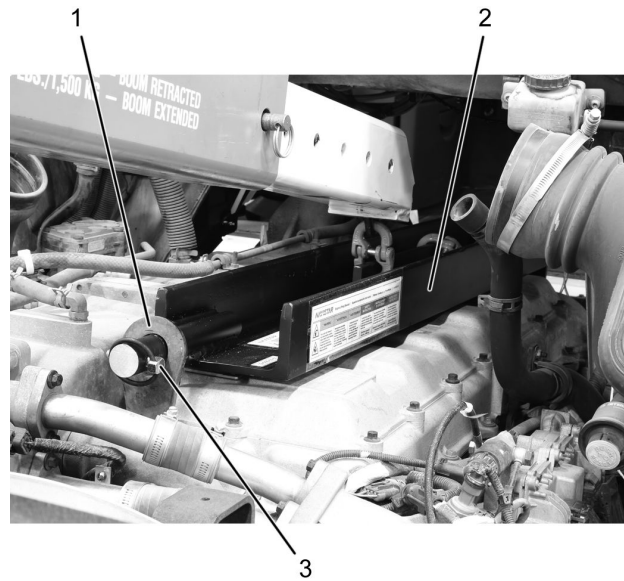


Figure 5. Support de levage du moteur 12-000-01-01.

1. Œillet de levage avant du moteur
 2. Support de levage principal du moteur
 3. 12-000-01-03 Clavette
5. Passez le support de levage principal du moteur (Figure 5, élément 2) à travers l'œillet de levage avant du moteur (Figure 5, élément 1) et fixez-le à l'aide de la clavette (Figure 5, élément 3).

Instructions (cont.)

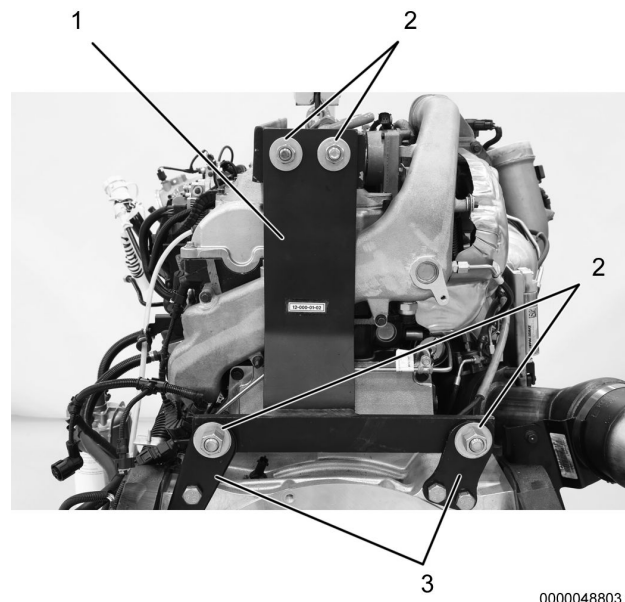


Figure 6. Support adaptateur 12-000-01-02.

1. Support adaptateur
2. Boulons et écrous (4)
3. Cœllets de levage arrière (2)

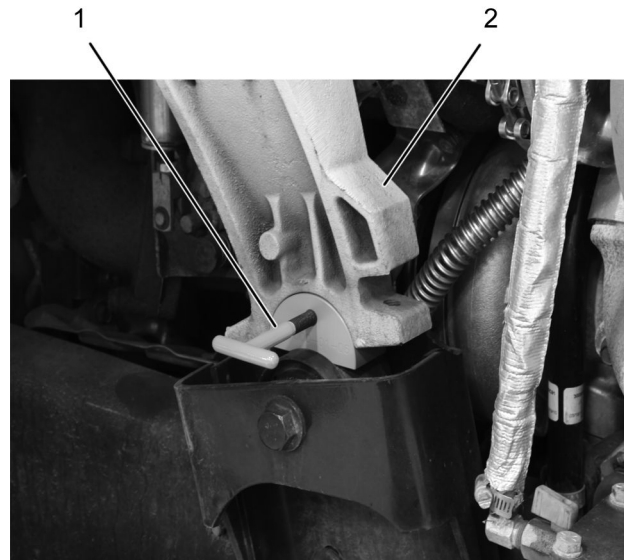
REMARQUE: Les boulons du support adaptateur sont installés sans les serrer pour permettre le mouvement du support.

REMARQUE: Pour les véhicules équipés d'un moteur Navistar® N13, il est nécessaire de démonter et de repositionner la plaque de montage du capteur de NOx avant d'installer le support adaptateur.

6. Installez le support adaptateur 12-000-01-02 :

- Pour les véhicules équipés d'un moteur MaxxForte®, fixez le support adaptateur (Figure 6, élément 1) sur le côté avant des œillets de levage arrière (Figure 6, élément 3) situés sur le carter d'embrayage et le support principal. Fixez solidement avec quatre boulons et écrous (Figure 6, élément 2). Installez tous les boulons sans les serrer.
- Pour les moteurs N13, installez le support adaptateur sur le côté arrière des œillets de levage arrière situés sur le carter d'embrayage et le support principal. Fixez solidement avec quatre boulons et écrous. Installez tous les boulons sans les serrer.

Instructions (cont.)



0000052581

Figure 7. Ensemble des cales de la cabine 12-000-01-06.

1. Ensemble des cales de la cabine
2. Cabine

REMARQUE: L'ensemble des cales de la cabine n'est pas requis pour tous les modèles, bien qu'il puisse offrir un accès supplémentaire sur certains modèles.

7. Pour utiliser l'ensemble des cales de la cabine :
 - Retirez la courroie en acier qui maintient l'ensemble de la cabine à la bague droite.
 - Relevez avec prudence le côté passager de la cabine.
 - Installez l'ensemble des cales de la cabine (Figure 7, élément 1).
 - Abaissez la cabine (Figure 7, élément 2) sur l'ensemble des cales de la cabine.
8. Soulevez le moteur ou la combinaison moteur / transmission. Reportez-vous au manuel d'atelier, au bulletin d'entretien ou à tout autre document approprié pour des instructions détaillées.

Instructions (cont.)

DÉMONTAGE DE L'OUTIL

⚠ AVERTISSEMENT: Pour éviter d'endommager du matériel, le moteur ou le véhicule, de provoquer des blessures ou la mort, assurez-vous que le moteur est correctement fixé avant de retirer la chaîne de levage.

1. Si nécessaire, abaissez le moteur ou la combinaison moteur / transmission. Reportez-vous au manuel d'atelier, au bulletin d'entretien ou à tout autre document approprié pour des instructions détaillées.
2. Si vous utilisez un ensemble des cales de la cabine :
 - Relevez avec prudence le côté passager de la cabine.
 - Retirez l'ensemble des cales de la cabine (Figure 7, élément 1).
 - Abaissez la cabine.
 - Installez la courroie en acier qui maintient l'ensemble de la cabine à la bague droite.
3. Retirez le support adaptateur (Figure 6, élément 1) du côté avant des œillets de levage arrière (Figure 6, élément 3) situés sur le carter d'embrayage et le support principal.
4. Retirez la clavette (Figure 5, élément 3).
5. Retirez le support de levage principal du moteur (Figure 5, élément 2) de l'œillet de levage avant du moteur (Figure 5, élément 1).
6. Retirez l'assemblage de la chaîne de levage (Figure 4, élément 2) du support de levage principal du moteur (Figure 4, élément 4) et, si nécessaire, de l'anneau de levage arrière (Figure 4, élément 3).
7. Si nécessaire, continuez à préparer l'assemblage du moteur ou l'assemblage de la combinaison moteur / transmission en vue de son installation. Reportez-vous au manuel d'atelier, au bulletin d'entretien ou à tout autre document approprié pour des instructions détaillées.

MISE EN GARDE: Pour éviter d'endommager le moteur ou les composants, nettoyez soigneusement la zone au-dessus et autour du parapoussière avant de retirer le couvercle du parapoussière afin d'éviter que des débris ou des corps étrangers ne contaminent l'intérieur du moteur.

MISE EN GARDE: Pour éviter d'endommager le moteur, n'utilisez pas d'outils électroportatifs pour retirer ou pour installer les boulons du couvre-culasse. Visser un boulon ou un écrou trop rapidement endommagerait leur filetage.

8. Si nécessaire, retirez le parapoussière 12-000-01-08 et installez un couvre-culasse en matériau composite. Reportez-vous au manuel d'atelier, au bulletin d'entretien ou à tout autre document approprié pour des instructions détaillées.
9. Remettez le capot en place. Si nécessaire, remettez le pare-chocs avant en place.
10. Retirez les cales bloquant les roues.

Coordonnées et ressources

Si vous désirez commander des outils supplémentaires ou si vous avez besoin de pièces de rechange, reportez-vous au catalogue des outils d'entretien de Navistar. Si vous avez des questions, des préoccupations ou des commentaires, veuillez contacter le Centre de soutien d'outils d'entretien Navistar :

- Soumettez un dossier d'outil d'entretien iKNow.
- Téléphone : 800-365-0088 (sans frais).